

# Andalán 100 veces Aragón

**P**ENSO que 'Andalán' ha sido la experiencia, periodísticamente y políticamente, más apasionante de estos cuarenta años en Aragón.

Eloy Fernández Clemente, director de "Andalán", el periódico quincenal aragonés, se expresa en esos términos categóricos con absoluta serenidad, mirando hacia atrás con placer los cien números que con el de la primera quincena de noviembre se han logrado sacar.

"Andalán" va a pasar a semanario; tanto Eloy Fernández como Luis Granell —secretario de Redacción— dejan, voluntariamente, sus puestos; se convierte en sociedad anónima, pensando en un accionariado popular; el Equipo Andalán pasa a ser Junta de Fundadores, se profesionaliza.

Hasta ahora nadie cobró un duro por escribir en el periódico.

"Se ha escrito sin cobrar, porque, a pesar de todo, era una compensación, un honor. Y pertenecer al Equipo Andalán supone tener un poder de decisión, al mismo tiempo que una corresponsabilidad jurídica y económica en la marcha del quincenal, que hasta ahora se mantuvo, económicamente, capeando el temporal: sin beneficios ni pérdidas".

"Andalán" tira hoy 16.000 ejemplares —la segunda tirada de la región aragonesa que sólo el "Heraldo" supera—. Cuenta con algo más de 5.000 suscriptores. El Equipo Andalán ha pasado de dieciséis a treinta y siete personas, todas ellas incorporadas por cooptación, siempre por mayoría de dos tercios, en las reuniones —por lo menos trimestrales— del colectivo.

"El periódico aparece, tras una fatigosa batalla con la Administración, en el mes de septiembre de mil novecientos setenta y dos. 'Andalán' lo hablamos soñado juntos José Antonio Labordeta y yo, en Teruel, donde él se encontraba dando clases y a donde llegué, también para dedicarme a la enseñanza, tras haber terminado Filosofía y Letras en Madrid. Era el curso sesenta y seis-sesenta y siete".

"Andalán", en estado embrionario, de proyecto soñado para la región, no puede pensarse, en principio, ni siquiera como algo de la "región" aragonesa. El tabú, en aquellos finales de los 60, sigue siendo fortísimo, y afirmar a Aragón como región, desde una perspectiva democrática, hubiera incurrido, "ipso facto", en excomunión: separatista. Por eso, tras el nombre, los primitivos membretes de las cartas que tratan de que lo inscrito en el Registro de la Propiedad Industrial, como "Andalán", se convierta, de

hecho, en un periódico al que Información y Turismo dé luz verde, llevan este rótulo: "Periódico quincenal de la región del Ebro".

"En vez de 'Andalán', el nombre pudo haber sido, qué sé yo, el 'Dorondón', por ejemplo, que es un tipo de niebla baja que hay en las zonas de montaña. O la 'Boira'. Labordeta y yo discutíamos largas listas de palabras del diccionario ara-

poniendo en marcha contando con otras personas. Además de Labordeta (que por entonces compone y canta "Los leñeros" y "Los masoveros", testimonio del tercermundismo en que Teruel se ve sumido), Juan Antonio Hormigón y Jesús Delgado Echevarría, como Guillermo Fatás y algunos más, íbamos enterándonos de que había un proyecto interesante y colaborando en

## José-Juan Chicón Josa

gonés de Pardo Asso, y nos quedamos con 'andalán', porque sonaba bien, sonaba a andarín, incluso, a echarse a andar. Aunque, no; 'andalán' es una forma adverbial que se usa mucho, no sólo en la zona Norte de Huesca, sino también de Zaragoza, que indica, cuando se trabaja en el campo, una forma de sembrar, una forma de cavar. Cavar a 'andalán' es hacerlo de una vez, sin andarse por las ramas. Da idea de rapidez, de algo expeditivo, de unidad, de no perder el tiempo".

El origen del quincenal aragonés es el de una voluntarista, tenaz y personal cabezonería de Eloy Fernández Clemente: sacar un periódico, en Aragón, y con conciencia crítica y regional. Claro que, aunque todas estas gestiones las hace a título personal, también desde el primer momento el proyecto se va

su preparación. O en su difusión.

"En aquellos tiempos no se nos ocurrió hacer una empresa, ni pensar en dinero. Me gasto mis duros en la inscripción del nombre y comienzo a hacer gestiones a título personal. Y a título personal se me va denegando, también, la posibilidad de que una revista de cultura, una revista en la que se traten los problemas socioeconómicos de Aragón, aparezca. Pensamos que no todo está muerto en Aragón. Aunque la perspectiva que nos ofrece el mundo cerrado de Teruel y su capital no sean propicias para el optimismo, Labordeta y yo creamos en que esa revista podía ser un motor de revitalización. Y empezamos a hacer listas de gentes conocidas, de posibles colaboradores".

Eloy es encargado de cátedra de



Eloy Fernández Clemente: "'Andalán' tiene que seguir siendo algo que sirva, como hasta ahora, para aglutinar en su torno a los intelectuales, estudiantes y obreros aragoneses, sin partidismos".



De quincenal a semanario.

Historia Económica en la Facultad de Económicas y Empresariales de la Universidad de Zaragoza, y ha presentado su dimisión como director de "Andalán", porque dice que a Aragón le están haciendo falta varios historiadores de urgencia y él va a ser uno de ellos, que periodistas le sobran, que cuatro años y pico como figura visible de un colectivo no es poco tiempo, que no es cuestión de que dentro de treinta y seis años, a los cuarenta de "Andalán", se le despidiera con una cena homenaje...

Si alguien quisiera comprar "Andalán", la cabecera se podría valorar en unos 15 millones de pesetas. Aunque no para publicar una cosa que confundiese a la gente. Sin embargo, "Andalán" no está en venta, David Pérez Mainar —que ocupó el puesto de Carlos Rojo Villanova, como coeditor, cuando éste último decidió dejar Aragón, dejar "Andalán" y volver a Madrid— y Eloy Fernández, los actuales copropietarios, ceden, por completo, la titularidad editorial a los 37 actuales miembros del Equipo, según un baremo de acciones, para esa Junta de Fundadores, que el sociólogo Enrique Gastón, otro miembro del colectivo, propuso a semejanza de una fórmula del Chile de Allende, en el que vivió y por el cual se objetivaba la antigüedad, la dedicación, etcétera...

El Equipo Andalán es un equipo homogéneo, al que, por cooptación, como ya queda dicho, se fueron incorporando nuevos miembros, no en función de su idea política —a la postre, democrática y socialista, aunque formando un abanico dispar—, sino de sus personas, de lo que su presencia podía aportar a ese experimento de periodismo democrático. A los tres meses de la aparición del primer número,



en el mes de diciembre de 1972, se aprueban, por unanimidad, los estatutos para el funcionamiento de "Andalán". El colectivo decide la línea a seguir, toma acuerdos, nombra el Consejo de Redacción en las reuniones trimestrales, plenarios. Y, semanalmente, los lunes, el Consejo de Redacción analiza el número que acaba de salir y diseña el próximo o trabaja en la aparición del de esa misma semana. Todo se somete a votación. La mayoría simple decide. Y la decisión no puede ser objeto de veto ni por parte del director ni de los coeditores. En caso de dificultades con la Administración, por artículos que reflejen la opinión colectiva de "Andalán", el Equipo entero se hace solidario, tanto jurídica como económicamente, de las decisiones que tomó el Consejo que, por otra parte, está abierto a la participación de cualquier miembro del Equipo. En "Andalán", además de no cobrar, las sanciones económicas las ha pagado el Equipo, a prorateo...

En el colectivo hay doce profesores de Universidad (incluyendo un catedrático, tres agregados y dos adjuntos), estudiantes, periodistas, economistas, un ingeniero junto a un agricultor, un librero y un empleado de una librería, gentes que viven en Zaragoza, o en Huesca, o en Lárda, o en Monzón, o en Barcelona, o en Madrid, y que acuden, por lo menos, a las reuniones trimestrales. Entre esos 37 nombres del Equipo Andalán, junto a los ya transcritos, algunos de los que pueden sonar más serían Mario Gaviria, Lorenzo Marín Retortillo, Juan José Carreras o Emilio Gastón, por ejemplo.

*"Algo que ha importado mucho ha sido el defender la independencia política de 'Andalán'. ¿Que 'Andalán' pasará a ser el periódico del PSA cuando la prensa de partidos deje de ser clandestina, porque en este momento hay una mayoría de miembros del Partido Socialista de Aragón en el Equipo? No. 'Andalán' tiene que seguir siendo algo que sirva, como hasta ahora, para aglutinar en su torno a los intelectuales, estudiantes y obreros aragoneses más lúcidos, sin partidismos.*

*"En Huesca y en Barcelona el periódico se vende proporcionalmente más que en Zaragoza, donde, entre suscriptores y ventas, se colocan entre cinco y seis mil ejemplares. No hay que olvidar que Barcelona es la segunda ciudad aragonesa, con 300.000 emigrantes aragoneses. Y que Huesca tiene una dinámica propia, quizá fruto de un mayor equilibrio provincial, dentro del conjunto de Aragón.*

*"Aragón es una región que no lee. Cataluña es una nación que lee. En nuestra región son los dirigentes obreros y campesinos, los médicos, curas y veterinarios los que han leído 'Andalán' en los pueblos. La preocupación de 'Andalán' no ha consistido en ganarse lecto-*

*res, sino en abrir brechas. Se ha hecho lo que se ha podido hacer. Muchas veces ha habido que hablar en clave. Si buscando su propio camino no ha encontrado plenamente el del interés popular es porque recorría un camino dialéctico, no dogmático. Además la guerra civil fue aquí muy dura. Dividió en dos la región. En nuestra época de Teruel, Labordeta y yo, y algunos otros profesores, éramos segregados en una especie de 'ghetto'. Aún se vivía como en guerra civil. En Aragón se ha pasado mucho miedo. Nuestro mérito ha sido el de haber aguantado durante años. Porque, en este momento, en cualquier caso, ya estaría saliendo 'Andalán', puesto que existen ahora unas condiciones objetivas. Aragón tiene ahora las condiciones objetivas, más cuatro años de 'Andalán'."*

No es petulancia. Que el entonces doctor general de Administración local, el oscense Sebastián Martín Retortillo, también lo dijo públicamente en un acto oficial en Zaragoza: los tres hechos más importantes para la toma de conciencia regional por parte de los aragoneses han sido el periódico "Andalán", las canciones de Labordeta y el tema del trasvase del Ebro.

Así las cosas, comenzar a sacar el periódico quincenal aragonés no fue nada fácil.

*"Durante dos años, aproximadamente, cada mes me llegaba devuelto uno de los ocho o diez papeles que había que presentar, diciéndome que no era correcto. Pero nadie me quiso explicar nunca —ni el pintoresco y funesto delegado de Información y Turismo que habla a la sazón en Teruel, ni nadie— qué es lo que no estaba en regla en aquella tramitación. Una auténtica tomadura de pelo. La verdad es que entre el Manifiesto Democrático de la Región del Ebro que redactamos en aquel viaje primero de Hormigón y Jesús Delgado, con Labordeta; y el hecho de que la azada y la horca que figuraban en el primitivo logotipo de 'Andalán' dibujado por Agustín San Miguel, por entonces profesor en Teruel, se les antojasen la hoz y el martillo; entre unas y otras cosas, la ciudad estaba al rojo vivo contra nosotros. Lo cierto es que esos eran símbolos agraristas, que la idea de 'Andalán' era muy agrarista también y Agustín San Miguel ni era ni es comunista.*

*"La burguesía aragonesa no ha apoyado a 'Andalán', no lo ha tenido en cuenta, ni como hecho regional, ni como soporte publicitario. La burguesía aragonesa socioeconómicamente sí existe, con sus clubs cerrados y exclusivistas, por ejemplo. Pero política y culturalmente, no existe. Se ha dedicado a frenar todo, a impedir todo. A no hacer nada ni dejar hacer. Es la más corta de miras, la más poco audaz."*

Para "Andalán", el primer toque

EN EL NUMERO DE NOVIEMBRE  
DE

TIEMPO de HISTORIA



## DURRUTI, UN REVOLUCIONARIO NATO

Se conmemora el día 20 de este mes el cuarenta aniversario de la muerte de Buenaventura Durruti, el líder anarquista cuya trayectoria revolucionaria es una de las más debatidas de la Historia española contemporánea. Con este motivo, "Tiempo de Historia" publica en su número veinticuatro un extenso trabajo —debido a Ignacio G. Iglesias— en el que se describe la vida y pensamiento de Durruti, una de cuyas últimas imágenes tomara el poeta soviético Ilya Ehrenburg, foto que aparece sobre estas líneas.

Además de este trabajo, "Tiempo de Historia" incluye en el sumario de su último número los siguientes temas:

EUSKADI, 1937: LAS PROPUESTAS DE PAZ, por Alberto Fernández ● CADENAS DE EVASION ESPAÑOLAS EN LA II GUERRA MUNDIAL, por Eduardo Pons Prades ● CORRESPONDENCIA ENTRE PABLO IGLESIAS Y FEDERICO ENGELS, por Víctor Manuel Arbeloa ● PASCUAL CARRION, UN REFORMADOR AGRARIO EN LA ESPAÑA DEL SIGLO XX, por José Luis García Delgado ● ANTOLOGIA BASICA DE "LOS LATIFUNDIOS EN ESPAÑA", DE PASCUAL CARRION ● EN EL PRIMER CENTENARIO DE SU NACIMIENTO. MANUEL DE FALLA (1876-1946), por Francisco Caudet ● 1956-1976. PIO BARROJA, VEINTE AÑOS MAS TARDE, por Víctor Márquez Reviriego ● LA INCESANTE TRAICION DE FERNANDO VII, por Eduardo de Guzmán ● NOVIEMBRE DE 1834. ZUMALACARREGUI, AL FRENTE DE LAS TROPAS CARLISTAS, por José Manuel de la Torre Acosta ● ESPAÑA 1946. Selección de textos y gráficos por Fernando Lara y Diego Galán ● DOS TEXTOS POLITICOS DE ANTONIO MACHADO, por Francisco José Fernández Segura. ● LIBROS: La cuestión agraria española; el pensamiento nacionalista vasco; La Medicina de la Reconquista; La huella del hombre. ● DEBATE: La política de Frente Popular; sobre "La Marina italiana en la guerra de España"; "Fascismo y Educación".

LEALO EN EL NUMERO DE NOVIEMBRE DE

TIEMPO de HISTORIA





**Con satisfacción.**

Tissot es el reloj que más satisface a más suizos. ¡Y los suizos no son fáciles de contentar en materia de relojes! Por su calidad a buen precio, Tissot da siempre satisfacción.



**Con elegancia.**

Con un Tissot, la mujer no pierde nunca su derecho a la estética, combinado con su derecho a la precisión. Líneas y colores armonizan elegantemente con la alta calidad suiza Tissot.



**Con toda confianza.**

Usted puede contar con que su Tissot no le dejará en la estacada si emprende alguna hazaña deportiva, por muy dura que sea la prueba a que lo someta. Es un reloj suizo hecho para que dure y garantizado en 153 países.



**Con alegría.**

Viviendo su tiempo con una sonrisa. Disfrutándolo cada segundo. Sacándole el máximo rendimiento a la vida y a su reloj Tissot.

**TISSOT**



*Z 46814 Tissot-Seastar  
Automático, doble calendario  
e impermeable.  
Caja y brazalete de acero.*



*Z 39814 Tissot-Seastar  
Automático, doble calendario  
e impermeable.  
Caja y brazalete de acero.*



*Z 46805 Tissot-Seastar  
Automático, doble calendario  
e impermeable.  
Caja y brazalete de acero.*



*Z 38816 Tissot-Seastar  
Automático, calendario  
e impermeable.  
Caja y brazalete de acero.*

**Cómo vivir  
a la hora Tissot.**



## Andalán

de atención serio llega con el editorial del número 9, con ocasión del mensaje de fin de año de Franco. Hay una llamada a raíz del depósito previo para que se levante ese editorial. Es una osadía el juzgar lo intocable. ¿Quién osa criticar un mensaje del general Franco? Pero, ¿y quién se atreve a secuestrar un comentario de ese tipo si no quiere organizar una polvareda a nivel de opinión internacional? Se les dice que secuestren si quieren, pero que "Andalán" no se autosecuestra.

Las dificultades se harían especialmente duras en torno al segundo año del periódico. La represión llega con el número 26 —se negoció que apareciera sin cuatro páginas centrales—; del 34, que es secuestrado en la primavera de 1974 (primer secuestro del ministro Pío Cabanillas), hecho que empieza a darlo a conocer en todo el país; del 44-45, extraordinario dedicado a Teruel; del 46, extra dedicado a Huesca, en el que lo verdaderamente extraordinario es que se secuestre el cartel que anuncia la aparición del periódico, y que es reproducción de la portada del mismo: el periódico puede circular; el cartel, no. (Son los tiempos del eterno mandato en Huesca de Frangoso del Toro como gobernador...) Los expedientes, siempre han sido sobrelidos, pero, por más que se ha intentado, nunca han dejado sacar aquellos números. Ni sobre el director ni sobre el periódico cayó nunca sanción firme.

Quizá es por eso por lo que, en la persona de Eloy Fernández, la represión se hace encarcelamiento. Lo detienen el 9 de junio de 1975. Está en la cárcel hasta el 17. Acusación: dificultar la acción de la Policía —que no de la justicia—, figura delictiva harto difícil para el actual decano del Colegio de Abogados de Zaragoza, Salnz de Baranda, que es su abogado. Todavía no sabe si el indulto le ha acogido, puesto que nunca llegó a salir el juicio. Está en libertad provisional, y bajo fianza de 25.000 pesetas pudo salir de la cárcel (en la que el mismo arzobispo de Zaragoza fue a hacerle una visita como colega periodista), y tras gestiones del turolense Jiménez Quílez, entonces director general de Prensa. (Eloy se había limitado a llevar con su coche a unos alumnos, que así se lo pidieron, a Huesca, ante el temor de que fueran a detenerlos, puesto que por aquellas fechas se estaban llevando a cabo unas redadas en Zaragoza. Eso fue todo. Alguno de esos alumnos fue puesto en libertad antes, incluso, que el propio director de "Andalán".)

Por entonces, Eloy Fernández, además, tampoco militaba en ningún partido. Hoy, sí: es militante del Partido Socialista de Aragón.

■ J. CH. J.



Mucha gente comienza a hablar ya del "Pirineo subacuático".

## La presa de Campo

# Un expolio para Aragón

**T**RADICIONALMENTE, Aragón ha perdido hombres y recursos. Los hombres se fueron en busca de trabajo, sobre todo a Barcelona. Los recursos se han ido desparramando hacia uno de los centros privilegiados por el desarrollo durante el período franquista: Cataluña. La tan traída y llevada "ley del desarrollo desigual" ha tenido, desde luego, curiosas consecuencias para nuestro país. El desarrollo industrial ascendente de Cataluña y el País Vasco exigía mano de obra abundante y barata. ¿Dónde mejor encontrarla que en Huesca, Jaén, Almería, Murcia, Badajoz, Orense y una porción más de ciudades y pueblos que también forman parte, aunque su abandono pueda hacer pensar lo contrario, del Estado español?

Con esta población inmigrada se ha seguido una política de hechos consumados. Para cierto tipo de reivindicaciones se les ha considerado vascos y catalanes, sobre todo para agitarlos como problema social por los capitalismos respectivos y reclamar y exigir ayuda privilegiada a su expansión. Haciendo un falaz empleo de las estadísticas se demostraba siempre que frente a Cataluña y el País Vasco, productores de riqueza y en alza de-

mográfica, Aragón o Andalucía estaban en proceso de despoblación y desertización. ¿A dónde debía fluir entonces el esfuerzo económico? Naturalmente, el capital financiero, que es en el planeta Tierra el que auténticamente carece de patria, decidió que al País Vasco y Cataluña (a Madrid capital también, pero por otras razones), preferencialmente. El resto de esos pueblos que forman parte del Estado español para algo más que hacer número, seguirían con problemas de subdesarrollo y sirviendo mano de obra barata.

Esta inmigración masiva de fuerza de trabajo hace que en Cataluña, por ejemplo, la clase obrera no sea catalana ni de nacimiento y mucho menos de procedencia en primera y segunda generación, por no ir más lejos. Sin embargo, en amplios sectores inmigrados se produce un ansia por catalanizarse para evitar una posible segregación. Segregación que si no adquiere aspectos broncos, sí es a veces dura y palpable entre la pequeña y mediana burguesía sobre todo, que son las que tienen algún contacto con los inmigrantes.

Estas multitudes a las que se ha arrancado de sus pueblos y ciudades en aras de un desarro-

llo cuya desigualdad ellas sufren en su propia carne, se ven privadas, además, de sus raíces culturales e impelidas a la adopción de unos clichés que les son ajenos y pueden ser motivo de chistes para las respectivas burguesías. Podría, desde luego, hablarse de desprecio y aplastamiento de las formas culturales de la población inmigrada y de otra serie de fenómenos producidos por el desarrollo y que configuran una realidad social bien distinta a la que nostálgicamente sueñan una bola de intelectuales pequeñoburgueses (véase al respecto el excelente estudio de Pérez Fustegueras, TRIUNFO, número 710).

Quizá este preámbulo pueda parecer un poco extenso para abordar un caso concreto de expolio que amenaza a Aragón y a Huesca en especial. El proyecto de la presa Lorenzo Pardo supone la inundación parcial del valle de Benasque con los pueblos y términos municipales de Campo, Morillo de Liena, Navarri, Las Colladas, Bacamorta, Biascas y Santa Maura. Aparte de la gravedad que el proyecto encierra en sí mismo para los habitantes de la zona, es importante señalar que Aragón apenas recibirá beneficio alguno con su realización.